

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV SPROSTREDKOVATEĽOM

uzatvorená podľa ustanovení čl. 28 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „Nariadenie GDPR“) a § 34 a nasl. zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len ako „Zákon o OOU“)

(ďalej len ako „Zmluva“)

medzi:

Prevádzkovateľom:

obchodné meno: **Obec Hybe**
sídlo: 03231 Hybe 2
v zastúpení: Ing. Karol Pavlíček

IČO: 00315231
DIČ: 2020581376
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s. SK17 5600 0000 0016 0096 8001
ďalej len „odberateľ“

(ďalej len ako „Prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľom:

obchodné meno: **Ing. Ivana Šuňavcová**
sídlo: 032 31 Hybe 740
v zastúpení: Ing. Ivana Šuňavcová, konateľka

IČO: 55667252
DIČ: 1046112210
bankové spojenie: FIO banka a.s. SK28 8330 0000 0022 0263 3200
zapísaná v Živnostenskom registri Okresného súdu Liptovský Mikuláš, č. registra 540-25757

(ďalej len ako „Sprostredkovateľ“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1.1. Predmetom tejto Zmluvy je uloženie pokynov Sprostredkovateľovi v procese spracúvania osobných údajov.

Článok II.

Doba spracúvania

2.1. Spracúvanie osobných údajov Sprostredkovateľom bude trvať počas obdobia trvania hlavného zmluvného záväzku medzi Zmluvnými stranami.

Článok III.

Povaha a účel spracovania osobných údajov

3.1. Povahou spracúvania osobných údajov je ich spracúvanie automatizovanými a neautomatizovanými prostriedkami spracúvania.

3.2. Účelom spracovania osobných údajov je spracovanie účtovných dokladov Prevádzkovateľa a vedenie jeho účtovnej agendy.

Článok IV.

Názvy informačných systémov

4.1. Názvy informačných systémov sú: účtovný systém URBIS, rozpočtový a informačný systém RISSAM

Článok V.

Zoznam osobných údajov

5.1. Predmet spracúvania osobných údajov zahŕňa nasledovné typy/kategórie údajov (zoznam/opis kategórií údajov):

- a) priezvisko (aj rodné), meno, titul,
- b) adresa trvalého pobytu alebo adresa prechodného pobytu,
- c) korešpondenčná adresa,
- d) rodné číslo, dátum a miesto narodenia,
- e) rodinný stav,
- f) štátna príslušnosť, štátne občianstvo,
- g) pohlavie,
- h) údaje o vzdelaní,
- i) spôsobilosť na právne úkony,
- j) poberanie prídavkov na deti,
- k) výška mzdy/platu, ďalšie finančné náležitosti priznané za výkon funkcie alebo za výkon pracovnej činnosti,
- l) podpis,
- m) komunikačné údaje (napr. telefón, e-mail),
- n) údaje o odpracovanom čase,
- o) údaje o bankovom účte fyzickej osoby,
- p) sumy postihnuté výkonom rozhodnutia nariadeným súdom alebo správnym orgánom,
- q) peňažné tresty a pokuty, ako aj náhrady uložené zamestnancovi vykonateľným rozhodnutím príslušných orgánov,
- r) neprávom prijaté sumy dávok sociálneho poistenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia alebo ich preddavky, štátnych sociálnych dávok, dávok v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi, peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, ktoré je zamestnanec povinný vrátiť na základe vykonateľného rozhodnutia podľa osobitného predpisu,
- s) ročný úhrn vyplateného dôchodku,
- t) údaje o pracovnej neschopnosti,
- u) údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci,
- v) údaje o zmenenej pracovnej schopnosti,

- w) údaje o zamestnávateľoch, údaje z potvrdenia o zamestnaní,
- x) pracovné zaradenie a deň vzniku pracovného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu,
- y) údaje o rodinných príslušníkoch v rozsahu meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia,
- z) údaje o manželovi alebo manželke, deťoch, rodičoch detí v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa,
- aa) údaje o vedení zamestnanca v evidencii nezamestnaných občanov,
- bb) údaje o čerpaní materskej dovolenky a rodičovskej dovolenky,
- cc) údaje o priznaní dôchodku, o druhu dôchodku,
- dd) údaje zo zamestnaneckej zmluvy doplnkovej dôchodkovej poisťovne,
- ee) osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčenia o absolvovaných skúškach a vzdelávacích aktivitách,
- ff) údaje uvedené v životopise,
- gg) iné osobné údaje, ktoré vymedzuje osobitný zákon.

Článok VI.

Kategórie dotknutých osôb

6.1. Dotknutými osobami v zmysle tejto Zmluvy sú: zamestnanci a zákazníci Prevádzkovateľa

Článok VII.

Povinnosti a práva Prevádzkovateľa

7.1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje dodržiavať nasledovné povinnosti:

- poskytnúť Sprostredkovateľovi všetku súčinnosť za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy

7.2. Prevádzkovateľ má právo:

- požadovať od Sprostredkovateľa pravidelné správy o stave ochrany spracúvaných osobných údajov a Sprostredkovateľ má povinnosť mu ich poskytnúť bezodkladne

Článok VIII.

Povinnosti Sprostredkovateľa

8.1. Sprostredkovateľ je povinný najmä:

- spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa,
- zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali (napr. zamestnanci Sprostredkovateľa), že zachovajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli,
- pri spracúvaní osobných údajov postupovať podľa opatrení v zmysle § 39 Zákona o ochrane osobných údajov, súvisiace s bezpečnosťou spracúvania osobných údajov,
- poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa druhej časti druhej hlavy Zákona o ochrane osobných údajov,
- vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov
- na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje,
- poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ,

- bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušuje Nariadenie GDPR, Zákon o ochrane osobných údajov, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov,
- oznámiť Prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvie.

Článok IX.

Podmienky spracúvania osobných údajov

9.1. Sprostredkovateľ zabezpečuje podľa Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov a primeraných technických a organizačných opatrení spracúvanie osobných údajov a ich poskytovanie príslušným inštitúciám podľa osobitných zákonov tak, aby bol zabezpečený účel spracovávania a ochrana osobných údajov.

9.2. Sprostredkovateľ zabezpečí ochranu osobných údajov dotknutých osôb, najmä ich dôvernosť, integritu a dostupnosť, v súlade s Nariadením GDPR, Zákonom o ochrane osobných údajov, opatreniami v oblasti technickej, organizačnej a personálnej bezpečnosti.

Článok X.

Povolené operácie s osobnými údajmi

10.1. Sprostredkovateľ je oprávnený len na získavanie a spracovanie osobných údajov od osôb uvedených v Článku VI.a to len v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie účelu tejto Zmluvy.

10.2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyužívať a nezdužovať osobné údaje získané od Prevádzkovateľa na iné, resp. rozdielne účely ako sú uvedené v Článku III. tejto Zmluvy.

10.3. Sprostredkovateľ je povinný chrániť spracúvané osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel je povinný prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom je povinný vziať do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť jeho informačných systémov.

10.4. Sprostredkovateľ a jeho zamestnanci sú povinní zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od Prevádzkovateľa, s ktorými prídu do styku; tie nesmú využiť ani pre osobnú potrebu, ani ich nesmú zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť. Túto mlčanlivosť sa zaväzujú zachovať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že mlčanlivosť budú zachovávať aj jeho zamestnanci - oprávnené osoby a poverené osoby.

10.5. Sprostredkovateľ sa zaručuje spracúvané osobné údaje nepoužiť v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutej osoby, neohrozovať ani nepoškodzovať jeho práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nebude neoprávnene zasahovať do práva na ochranu jej osobnosti a súkromia.

10.6. Sprostredkovateľ zodpovedá za poučenie osôb, ktoré na základe jeho pokynu prídu alebo môžu prísť do styku s osobnými údajmi, o právach, povinnostiach a zodpovednostiach a to pred vydaním prvého pokynu.

10.7. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý neodporuje zákonu, ani iným všeobecne záväzným právnym predpisom a ani ich neobchádza.

10.8. Prevádzkovateľ pri výbere Sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov v súlade s Nariadením GDPR a Zákonom o OOÚ. Splnenie dostatočných záruk Sprostredkovateľ preukázal prijatými primeranými technickými a organizačnými opatreniami.

Článok XI. Trvanie zmluvy

11.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie trvania hlavného zmluvného záväzku medzi Zmluvnými stranami.

11.2. Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sú oprávnení túto zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Čl. XII. Záverečné ustanovenia

12.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

12.2. Ak niektoré z ustanovení Zmluvy bude z akéhokoľvek dôvodu považované za neplatné alebo nevykonateľné, budú tieto neplatné alebo nevykonateľné ustanovenia považované za oddelené od zvyšných ustanovení, ktoré ostanú medzi zmluvnými stranami v platnosti.

12.3. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu riadne prečítali, že táto Zmluva nebola dojednaná v tiesni a ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojim podpisom.

12.4. Táto zmluva ruší všetky zmluvy uzavreté medzi zmluvnými stranami v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov.

12.5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každý z účastníkov Zmluvy obdrží po jednom vyhotovení Zmluvy.

V Hybiach 1.1.2025

Prevádzkovateľ:

Sprostredkovateľ:

.....

.....